

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1952)

**Heft:** 1

**Artikel:** Das modernste Auskunftsbüro der Schweiz

**Autor:** A.A.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-775031>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A gauche: Les affiches des CFF créées en cinquante ans révèlent tout le développement des arts graphiques suisses. Photo: Kasser

Links: An den in fünfzig Jahren erschienenen SBB-Plakaten kann man die ganze Entwicklung der schweizerischen Plakatkunst verfolgen.

## DAS MODERNSTE AUSKUNFTBÜRO DER SCHWEIZ

Mehr denn je sind die Eisenbahnen heute beflissen, den Wünschen des Publikums in möglichst individueller Art und Weise Rechnung zu tragen. Weitergehend als die Bedürfnisse des Berufsverkehrs sind die Ansprüche der Ferien- und Vergnügungsreisenden. Die Eisenbahn wird dabei vom Mittel zum Zweck. Dies verpflichtet die öffentlichen Transportanstalten, verschiedenen Spezialaufgaben gerecht zu werden, damit sie nicht im Hinblick auf die Konkurrenzierung durch private Verkehrsmittel an Popularität einbüßen. Spezielle Aufmerksamkeit wird deshalb dem Kundendienst entgegengebracht.

Mit dem neuen Basler Auskunftsbüro eröffnet sich sowohl dem ansässigen Publikum wie den zahlreichen auswärtigen Gästen die Gelegenheit, gleichsam die Visitenkarte der schweizerischen Transportanstalten entgegenzunehmen. Die gelungene Bauart des mit Tonfängerplatten gedeckten Informationsraumes, dem das künstliche Tageslicht eine überaus freundliche Note verleiht, erhöht die Empfindung der individuellen Bedienung. Dank der internen Ferienbillettkasse erübrigt sich der zusätzliche Gang zum Billetschalter. Das Auskunftsbüro bildet so recht eigentlich eine unabhängige Institution innerhalb der Hallen des Bundesbahnhofs. Dies offenbart sich uns in vermehrtem Maße, wenn wir unter der Leitung des kundigen Vorstehers, Herrn E. Kopp, einen Blick hinter die Kulissen werfen. Verweilen wir vorerst im Publikumsraum, wo zu Großverkehrszeiten bis zu 17 Beamte an gegen 2800 Personen die verschiedensten Ratschläge über Reise und Aufenthalt erteilen, in- und ausländische Rundreisebillets, Ferien- und Generalabonnements verkaufen oder über Gesellschaftsreisen orientieren. Eine Spezialaufgabe des Basler Auskunftsbüros ist die hierher zentralisierte Platzreservierung in Zügen, die direkte Wagen nach dem Ausland mitführen, eine Institution, die heute mehr denn je beansprucht wird, gilt es doch täglich bis zu 800 Reservierungskarten auszufertigen und in den Wagen anzubringen. Der halbrunde Vorbau nach dem 1. Perron birgt einen separaten Raum zur Entgegennahme von Fundaschen und Überweisungen. Äußerlich ist dieser Zusatzbau dank seinen erleuchteten Vitrinen für die an dieser Stelle



A gauche: Monument en l'honneur de E. Huber-Stockar, pionnier de l'électrification des CFF, sculpté par Franz Fischer, à la gare de Flüelen.

Links: Selbst an der Ausschmückung von Bahnhofplätzen waren die SBB maßgebend beteiligt: das zu Ehren des Pioniers der SBB-Elektrifikation, E. Huber-Stockar, von Franz Fischer geschaffene Denkmal bei der Station Flüelen. Photo: Kasser

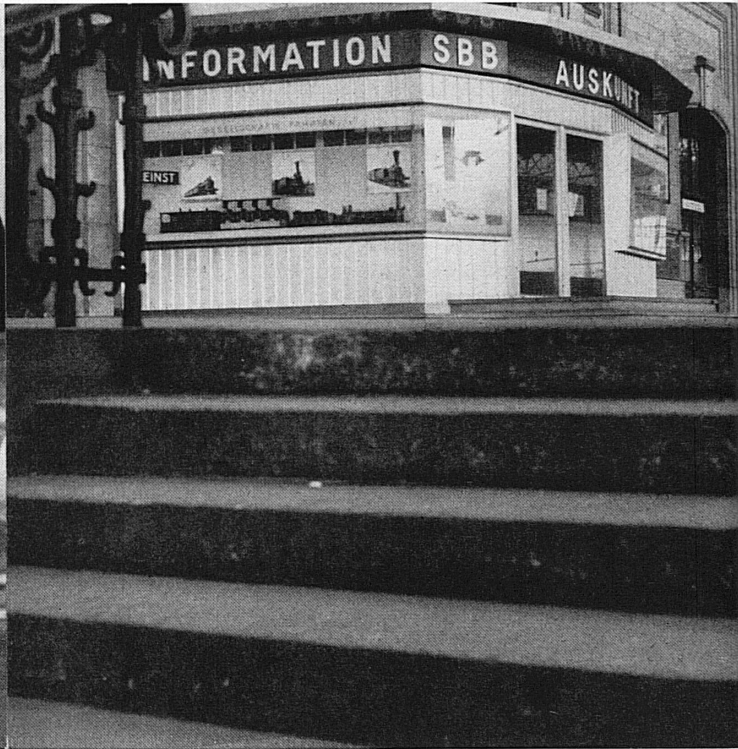
Unten: An gegen 3000 Personen wird an gewissen Tagen im SBB-Büro Auskunft erteilt. – Rechts daneben die neue, elegante Fassade der «Information SBB» in Basel.

Photos: Bertolf

Ci-dessous: A certains jours, le bureau de renseignements des CFF reçoit plus de 3000 personnes. – A droite: A Bâle, la nouvelle et élégante façade du bureau d'information.



rege zirkulierenden Ausländer ein ausgezeichneter Blickfang im Sinne einer freundlichen Aufforderung zum Eintreten. Ein besonderes Problem bot die Bewältigung des Telefonverkehrs, der zu gewissen Zeiten in ein wahres Kreuzfeuer von Anrufen ausartet. Täglich bis zu 1700 Telefongespräche über



Photos: Baumgartner, H. Steiner

*Auf froher Fahrt in den Schweizer Winter*

vier eidgenössische Leitungen und 20 Dienstanschlüsse zu beantworten oder an die zuständige Stelle weiterzuleiten, erfordert spezielle Dienstreisen, die ausschließlich dem Telefondienst zugedacht sind. Dadurch läßt sich vermeiden, daß Unterredungen mit persönlich vortretenden Kunden durch

Telefonanrufe unterbrochen werden. Das mittels Rohrpost und Gegensprechanlage mit den Parterräumlichkeiten verbundene Obergeschoß ist zweckmäßig in mehrere einfache Büroräume unterteilt. Der hier untergebrachte Billettdienst verfertigt die dank ihrer mannig-

fachen Möglichkeiten allseits beliebten heftigen Rundreisebillets. Eine kleine Druckerei ermöglicht die Anfertigung der eigenen Prospekte und Zirkulare. Vor allem aber gelangen wir ins eigentliche Organisationszentrum des Reisedienstes, wo sich Privatauftrag und eigene Initiative des



Zeichnungen von V. Schwarz

Photos: Guggenbühl, Meerkämper



Oben: Im winterlichen Bahnhofstellwerk. Daneben rechts die mächtige elektrische Schleuder der Alpenbahn (Brünig).

Ci-dessus: Au poste de commande, en plein hiver. - A droite: Le puissant chasse-neige électrique de la ligne du Brünig.

Photos: SBB

## BON VOYAGE DANS LA SUISSE ENNEIGÉE

Unternehmens am engsten be-  
rühren. Die Organisation pri-  
vater und öffentlicher Gesell-  
schaftsreisen ist heute eine der  
Hauptaufgaben des Auskunft-  
büros, das sich dabei nicht nur  
auf Vorschläge über die Reise-  
route beschränkt, sondern  
direkt den Fahrplänenwurf  
ausarbeitet und zudem mit  
den Fahrplanbüros der Kreis-  
direktionen, den Privatbahnen,  
der Postverwaltung, den Hotels  
und Gasthöfen in Verbindung  
tritt. Daraus erhellt ganz ein-  
deutig der Wert der hier gelei-  
steten Arbeit zum Nutzen der  
verschiedensten Wirtschaftszweige.  
Die der Kundschaft entgegen-  
gebrachte Sorgfalt darf als vor-  
bildlich bezeichnet werden,  
bilden doch verschiedene Teil-  
nehmer öffentlicher Gesell-  
schaftsreisen – besonders der  
Fahrten, die im Sommer «ins  
Blaue», im Winter mit Ski und  
Schlitten «ins Weiße» führen –  
nachgerade eine Art Stamm-  
publikum, welchem sich dank  
der abwechslungsreichen Pro-  
grammgestaltung stets neue  
Gebiete der Schweiz eröffnen.  
Unter Vermeidung jeglicher  
luxuriöser Einrichtungen ist mit  
dem Basler Auskunftbüro ein  
außerordentlich zweckmäßiger  
Bau zustande gekommen, der  
dem wichtigsten internationalen  
Bahnhof der Schweiz zur Zierde  
gereicht. Mögen die neuen Räu-  
me dazu beitragen, das erfreu-  
liche Verhältnis zwischen Eisen-  
bahn und Publikum weiterhin zu  
fördern. A. A.



# BEQUEMES REISEN IM SPEISEWAGEN

Seit 1906 sorgt hauptsächlich  
die Schweizerische Speisewa-  
gengesellschaft für das leib-  
liche Wohl der Fahrgäste der  
SBB. Zahllose Reisende wissen  
das hohe Lied ihrer rollenden  
Gaststätten zu singen, in denen  
sich's so angenehm durchs  
Land gleiten, so gepflegt und  
vortrefflich schmausen und,  
wenn's sein muß, erst noch  
Zeit gewinnen läßt.

Depuis 1906, la Compagnie  
suisse des wagons-restaurants  
voue tous ses soins au confort  
de ses hôtes-passagers. D'in-  
nombrables voyageurs chan-  
tent les louanges de ces salons  
ambulants dans lesquels on  
peut glisser si agréablement à  
travers le pays, faire bonne  
chère, jouir d'un service im-  
peccable, et qui permettent –  
si besoin en est – de gagner du  
temps!

Rechts: «Saubere zubereitet, flink  
serviert, gut mündend» ist die  
Devise der Mahlzeiten im schweizeri-  
schen Speisewagen.

A droite: «Un service prompt et  
soigné, des repas bien préparés et  
appétissants», telle est la devise de  
la Cie des wagons-restaurants sui-  
ses.

Photos: Kasser, Tîche, ATP

